

معجم البخاري

The Translation of the Meanings
of

Sahih Al-Bukhari

Arabic - English

Vol. II

By

Dr. Muhammad Muhsin Khan
ISLAMIC UNIVERSITY
AL-MADINA AL-MUNAWWARA



KAZI PUBLICATIONS

121 - Zulqarnain Chambers,
GANPAT ROAD, LAHORE, PAKISTAN

PLAINTIFF'S
EXHIBIT
tabbles
9

**DEDICATED TO
THE CAUSE OF ALLAH**

All Rights Reserved

**No part of this book may be reproduced by any means
nor transmitted nor translated
into any other Language
without the written permission of
the Author, or the Publisher.**

6th Revised Edition . . . 1986

This Printing is Limited to 1,000 Copies

A Century Book Edition

Price: Rs.

**© Copyrights 1979, in Pakistan
KAZI PUBLICATIONS, LAHORE**

**© Copyrights 1979, in U.S.A.
DR. M. A. QAZI**

PRINTED IN PAKISTAN

BY

**Ubraid-ul-Haq Nadvi, Matba'at-ul-Maktabat-el-Ilmiyyah,
15, Lake Road, LAHORE (Pakistan)**

PUBLISHED BY

**Kazi Publications, 121-Zulqarnain Chambers,
Ganpat Road, LAHORE (Pakistan)**

XXIII. Funerals (Al-Jenā'iz):—

CHAPTERS:—

(1) Last words: None has the right to be worshipped but Allāh	186
(2) Order of following funeral processions	187
(3) Visiting deceased after his shrouding	188
(4) Informing relatives of death	191
(5) Conveying news about the funeral procession	191
(6) The superiority of parents of deceased	192
(7) Saying "Be patient" at the grave	193
(8) Bathing the dead and the ablution	193
(9) Washing an odd number of times	194
(10) Starting from the right side when bathing dead	195
(11) Starting with ablution parts	195
(12) Shrouding a woman in waist sheet of a man	196
(13) Sprinkling camphor on dead body	196
(14) Undoing the hair of dead female	197
(15) Shrouding a dead body	197
(16) Entwining hair of female in three braids	198
(17) Hair falling at the back	198
(18) White cloth for the shroud	199
(19) Shrouding in two pieces of cloth	199
(20) Perfuming the dead body	200
(21) Shrouding a Muhrim	200
(22) Shrouding in a shirt stitched or unstitched	201
(23) Shrouding without using a shirt	202
(24) Not using turban in shrouding	203
(25) Shrouding with (the price of) all his property	203
(26) If there is nothing except one piece of cloth	204
(27) If sufficient cloth for shroud is not available	205
(28) Preparing shroud before one's death	205
(29) Women accompanying funeral procession	206
(30) Women mourning for dead other than her husband	206
(31) Visiting graves	208
(32) "The deceased is punished because of the weeping of some of his relatives"	208
(33) Wailing	212
(34) "He who tears his clothes is not from us"	214
(35) Sorrow of the Prophet ﷺ for Sa'd bin Khaula	214

تسليتها ثلاثا
 ك بيماء وسيدر
 ثورا فاذا قرأنا
 غنا آذناه فان
 شعرتها اياه فان
 نعتة بمثل
 حديث
 كان فيه ثلاثا
 كان فيه ان
 مواضع الر
 ام عطية
 باب

son of Sa'id bin Zaid and carried it and then offered the funeral prayer but he did not perform ablution. Ibn 'Abbās said, "A Muslim never becomes (impure) whether dead or alive." And Sa'd said, "If he had been impure then I would not have touched him." And the Prophet ﷺ said, "A faithful believer is never impure."

344. Narrated Um 'Atīyya al-Anṣārīya رضي الله عنها . Allah's Messenger ﷺ came to us when his daughter died and said, "Wash her thrice or five times or more, if you see necessary, with water and Sīdr and then apply camphor or some camphor at the end; and when you finish, notify me." So when we finished, he informed him and he gave us his list-sheet and told us to shroud the dead body in it.

وحملة وصلى وتم يتوضأ. وقال ابن عباس رضي الله عنهما: المسلم لا يتنجس حيا ولا ميتا. وقال سعد: لو كان نجسا ما مسسته. وقال النبي صلى الله عليه وسلم: المؤمن لا يتنجس.

٣٤٤ - حدثنا إسماعيل بن عبد الله قال: حدثني مالك عن أبيوب السخني عن محمد بن سيرين، عن أم عطية الأنصارية رضي الله عنها قالت: دخل علينا رسول الله صلى الله عليه وسلم حين توفيت ابنته فقال: اغسلتها ثلاثا أو خمساً أو أكثر من ذلك إن رأيتم ذلك بيماء وسيدر، واجعلن في الأخيرة كافورا أو شيئا من كافور، فاذا قرعتم فاذنني. فلما قرعنا آذناه فأعطانا حيقوه فقال: أشعرتها إياه، تعني إزاراه.

باب ما يستحب أن يغسل وتره

٣٤٥ - حدثنا محمد بن عبد الوهاب الثقفي، عن أبيوب، عن محمد بن عطية رضي الله عنها قالت: دخل علينا رسول الله صلى الله عليه وسلم ونحن نغسل ابنته فقال:

CHAPTER. It is desirable to wash (dead body) for an odd number of

345. Narrated Um 'Atīyya رضي الله عنها : Allah's Messenger ﷺ came to us and we were giving a bath to his (dead) daughter and he said, "Wash her three, five or more times with water and Sīdr and sprinkle camphor on her at the end; and when you finish, notify me." So when we finished,

we informed him and he gave us his waist-sheet and told us to shroud her in it.

Aiyūb said that Hafsa narrated to him a narration similar to that of Muhammad in which it was said that the bath was to be given for an odd number of times, and the numbers 3, 5 or 7 were mentioned. It was also said that they were to start with the right side and with the parts which were washed in ablution, and that Um 'Aīyya also mentioned, "We combed her hair and divided them in three braids."

ثلاثا أو خمسا أو أكثر من
سما وسدر، واجعلن في الأجر
فإذا قرعتم فاذننني، فلما
أذناه فالتقى إلينا حقوه فقال
سما إياه فقال أيوب: وحدثني
بمثل حديث محمد وكان
بث حنصة: اغسلنها وترأ،
ثلاثا أو خمسا أو سبعا
أنه قال ابتدأن بيمينها
الوضوء منها. وكان فيه
عظية قالت: ومشطناها ثلاثة

10. CHAPTER. To start from the right side while giving a bath to a dead body.

346. Narrated Um 'Aīyya : Allah's Messenger , concerning his (dead) daughter's bath, said, "Start with the right side, and the parts which are washed in ablution."

بأيدئ بيمين الميت.

حدثنا علي بن عبد الله: حدثنا
عن إبراهيم: حدثنا خالد،
بنت سيرين، عن أم
أبي الله عنها قالت: قال
صلى الله عليه وسلم في غسل
البدان بيمينها ومواضع
بينها.

11. CHAPTER. (To start with) the parts of the dead body which are washed in ablution.

347. Narrated Um 'Aīyya : When we washed the deceased daughter

بأيدئ الوضوء من الميت.

حدثنا يحيى بن موسى:
عن سفیان، عن خالد